

# 防止回流与饮用水安全

## 须知

### 什么是回流?

回流是指水朝与正常或预定方向相反的方向流动。

在正常条件下，水是朝一个方向流动的，即从主要供水系统流入物业管道。如果正常水流方向逆转，即从物业管道流回到供水系统，这就称为回流。

在物业水压未得到保持时，就可能就会发生回流。

水压可能会受到以下情况的影响：

- 给物业供水的总水管出现裂缝
- 失火时从主要供水系统抽水
- 您使用的水压超过City West Water供水的水压
- 主要供水系统用水量很大造成物业水压降低。

回流若让化学品之类的污染物或杂质从物业进入饮用水供水系统，就可能会造成公共健康风险。

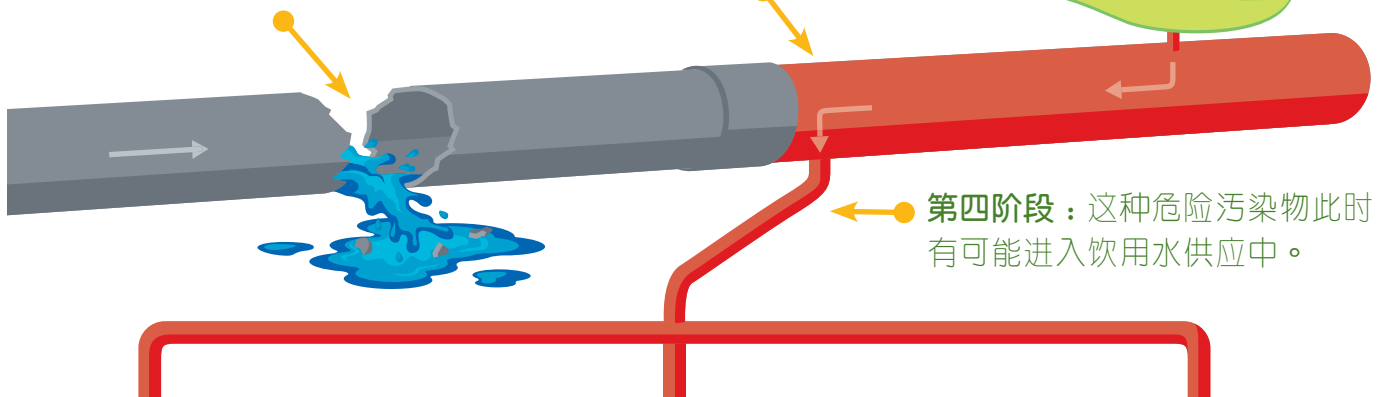
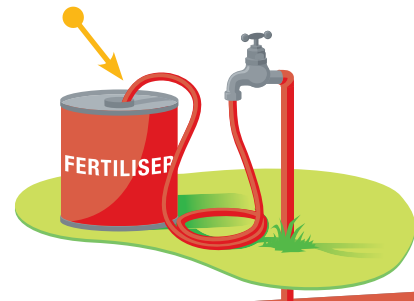
为了防止出现这种情况，连接主要供水系统的所有物业的水表都必须安装合适的回流防止器。回流防止器若正常工作并且妥善维护，可以将开始朝错误方向流动的水截流，从而确保水流安全。

### 回流是怎样发生的

**第一阶段：**水压因总水管裂缝而降低。

**第二阶段：**水压降低产生反压。

**第三阶段：**留在水桶或水箱中搅拌化肥等化学品的软管此时有可能会污染供水。



**第四阶段：**这种危险污染物此时有可能进入饮用水供应中。



# 检测型回流防止器

回流防止器有很多种类型。City West Water按物业风险评级，对所要求的回流防止器类型进行评估。最常用的回流防止器类型有：

## 高风险 -

降压区装置(每年必须检测)

## 中等风险 -

双重止回阀(每年必须检测)

## 低风险 -

双止回阀(非检测型)

如果您的物业目前没有安装回流防止器，那么持有执照的回流水暖工可以推荐所需要安装的适当回流防止器。这些防止器需符合澳大利亚标准AS 2845和AS 3500.1。

所有检测型回流防止器都必须向City West Water登记，并且每年至少检测一次。检测结果应在做出检测的五个工作日内交给City West Water。

获得资格鉴定的水暖工可以对保护物业内的饮用水供应所需要的任何额外回流防止器提供建议。



### 例 1：高风险降压区装置

在这种情况下，我们要求将序号和检测结果都交给City West Water。

## 双止回阀



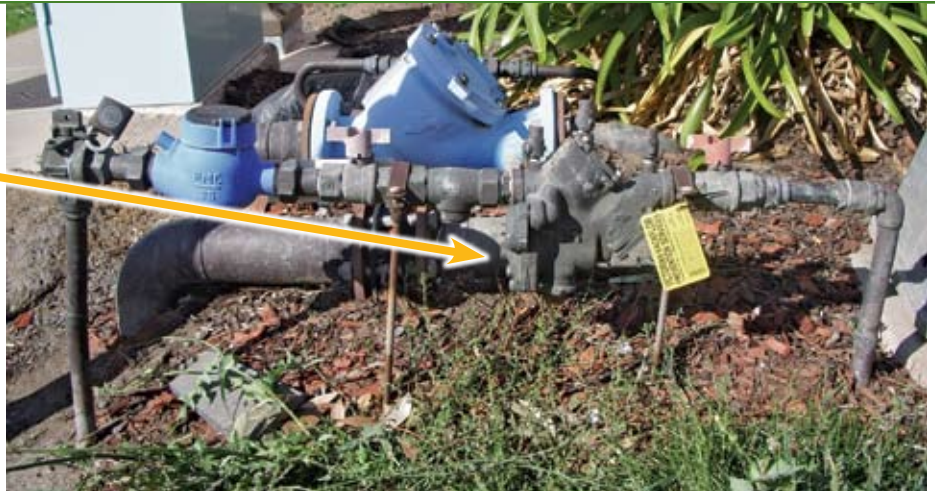
### 双止回阀 (非检测型)

#### 低风险非检测型双止回阀范例

如果您有这种类型的止回阀，您就需要将安装有双止回阀的情况通知City West Water。但City West Water不要求提供序号或检测结果。

### 例 2：高风险降压区装置

在这种情况下，我们要求将序号和检测结果都交给City West Water。



### 例 3：高风险降压区装置

在这种情况下，我们要求将序号和检测结果都交给City West Water。



### 例 4：中等风险双重止回阀

在这种情况下，我们要求将序号和检测结果都交给City West Water。



### 双止回阀 (非检测型)

#### 低风险非检测型双止回阀范例

如果您有这种类型的止回阀，您就需要将安装有双止回阀的情况通知City West Water。但City West Water不要求提供序号或检测结果。



## 业主责任

**City West Water**要求业主安装达到澳大利亚水暖标准 (AS/NZS 3500.1:2003)以及供水-机械回流防止器标准 (AS 2845 - 1986)要求的回流防止器。

回流防止器必须由持有水暖行业专署颁发的相关作业执照的水暖工安装。按照《2006年供水行业条例》，若本水务局要求安装回流防止器，而您未安装回流防止器，这就属于违法行为。

安装回流防止器可确保来自物业的水不会抽回到主要饮用水供应系统中。您可以安装合适的回流防止器来防止回流。

### 风险评级

物业按三种风险程度进行评级：

- **高风险**场址是指使用或生产有毒或带菌产品、一旦遗漏到主要供水系统有可能造成死亡的物业。化工厂和医院就是高风险场址的范例。
- **中等风险**场址是指一旦发生回流有可能危及健康的物业。活动住房停车场和公共游泳池就是中等风险场址的范例。
- **低风险**场址是指一旦发生污染有可能造成滋扰但不会危及健康的物业。大多数住房就是低风险场址的范例。

物业风险评级决定需要安装哪一种类型的装置来防止污染物流入主要供水系统。

持有执照的回流水暖工可以检查您的场所，对场所需要的适当回流防止器提供建议。

安装、维护和检测回流防止器的全部相关费用均由业主负责。

请注意：回流防止器必须由持有适当执照的回流水暖工启用和检测。若要安排回流防止器评估或安装，您可以在《黄页》上搜寻获得回流作业资格鉴定的持有执照的水暖工。

您也可以与City West Water联系，电话：131 691。

City West Water将对物业开展审查和检查，确保饮用水的安全。

欲知City West Water回流防止政策和指导准则详情，请浏览[www.citywestwater.com.au](http://www.citywestwater.com.au)。

检测报告或回流方面的一般信函可发送到以下地址：

**Backflow Prevention Program  
City West Water  
Locked Bag 350  
SUNSHINE VIC 3020**

您也可以将回流方面的信函用电子邮件发送到以下地址：[backflow@citywestwater.com.au](mailto:backflow@citywestwater.com.au)；也可以传真到以下号码：9313 8126。

**本通知按照《2006年供水行业条例(维多利亚州)》第11(1)条规定发出。**



City West Water  
LIMITED

City West Water有限公司  
ABN 70 066 902 467  
247-251 St Albans Road  
Locked Bag 350 Sunshine VIC 3020  
技术查询电话：9313 8379  
帐户和一般查询：131 691  
故障和紧急电话：13WATER (139 28 37)  
电邮：[enquiries@citywestwater.com.au](mailto:enquiries@citywestwater.com.au)  
网址：[www.citywestwater.com.au](http://www.citywestwater.com.au)